



AB 1254

ekosystemy-jt

EKOSYSTEMY - JT TETERYCZ JERZY
LABORATORIUM ul. Głowackiego 9, 65-301 Zielona Góra
 Tel/fax; 68 459 7726, e-mail: ekosystemy_jt@wp.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

ZLECENIODAWCA :			
Temat:	Urząd Gminy Gubin, ul. Obrońców Pokoju 20, 66-620 Gubin,		
Data pobierania próbek:	SUW Mielno, analiza próbki wody uzdatnionej,		
Data przyjęcia próbek do badań:	20.12.2016	Nr protokołu pobierania:	774/2016
Stan próbek:	20.12.2016	Data zakończenia badań:	11.01.2017
Numer sprawozdania:	bez zastrzeżeń	Ilość stron sprawozdania:	3
Data wydania sprawozdania z badań:	010/2016-56	Kolejny numer strony:	1
	11.01.2017	Ilość załączników:	1

Wskaźniki	Jednostki	Metoda badawcza	Próbka nr 2369/2016 Woda uzdatniona
* pH, (stężenie jonów wodoru)	-	PN EN ISO 10523:2012	7,4 (temperatura pomiaru 20,0 °C)
Barwa,	mg/l Pt	PN-EN ISO 7887:2012	5
Liczba progowa zapachu,	TON	PN-EN 1622:2006 PB -11 wyd. II z dnia 05.01.2015	1 (akceptowalny)
Liczba progowa smaku,	TFN	PN-EN 1622:2006 PB -11 wyd. II z dnia 05.01.2015	1 (akceptowalny)
Mętność,	NTU	PN-EN 7027:2003	1,0
* Przewodność el. wł. w 25°C,	µS/cm	PN-EN 27888:1999	188
Indeks nadmanganianowy,	mg /l O ₂	PN-EN ISO 8467:2001	2,0
* Azot amonowy,	mg /l N _{NH4} mg /l NH ₄	PN-C-04576-4:1994	<0,25 <0,32
* Azot azotynowy, Azotyny,	mg /l N _{NO2} mg /l NO ₂	PN-EN 26777:1999	<0,002 <0,007
* Azot azotanowy, Azotany,	mg /l N _{NO3} mg /l NO ₃	PN-82/C-04576-08	0,15 0,65
* Chlorki,	mg /l	PN-ISO 9297:1994	11
* Siarczany,	mg /l	PN-ISO 9280:2002	24
* Żelazo ogólne,	mg /l µg /l	PN-92/C-04570/01	0,193 193
* Mangan,	mg /l µg /l	PN-92/C-04570/01	<0,030 <30
* Sód,	mg /l	PN-ISO 9964-3:1994+Ak:1997	4,4
Glin,	µg /l	PN-EN ISO 11586:2005	12,8
* Miedź,	µg /l	PN-EN ISO 15586:2005	34,2
* Ołów,	µg /l	PN-EN ISO 15586:2005	<2,5
* Chrom,	µg /l	PN-EN ISO 15586:2005	<2,0
* Nikiel,	µg /l	PN-EN ISO 15586:2005	<7,0
* Kadm,	µg /l	PN-EN ISO 15586:2005	<0,4
□ * Cyjanki wolne i związane,	µg/l	PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011 Zał. nr 1	<5
□ * Rtęć	µg/l	PB-184/ICP wyd. III z dn. 01.06.2013 Zał nr 1	<0,10



AB 1254

ekosystemy-jt

EKOASYSTEMY - JT TETERYCZ JERZY
LABORATORIUM ul. Głowackiego 9, 65-301 Zielona Góra
Tel/fax; 68 459 7726, e-mail: ekosystemy_jt@wp.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

ZLECENIODAWCA :	Urząd Gminy Gubin, ul. Obrońców Pokoju 20, 66-620 Gubin,		
Temat:	SUW Mielno, analiza próbki wody uzdatnionej,		
Data pobierania próbek:	20.12.2016	Nr protokołu pobierania:	774/2016
Data przyjęcia próbek do badań:	20.12.2016	Data zakończenia badań:	11.01.2017
Stan próbki:	bez zastrzeżeń	Ilość stron sprawozdania:	3
Numer sprawozdania:	010/2016-56	Kolejny numer strony:	2
Data wydania sprawozdania z badań:	11.01.2017	Ilość załączników:	1

	Wskaźniki	Jednostki	Metoda badawcza	Próbka nr 2369/2016 Woda uzdatniona
☐ *	Arsen	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006 Zał. nr 1	<1,0
☐ *	Antymon	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006 Zał. nr 1	<0,10
☐ *	Bor	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006 Zał. nr 1	0,018
☐ *	Selen	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006 Zał. nr 1	<1,0
☐ *	Akryloamid	µg/l	PB-119/GC wyd. I z dn. 02.05.2011 Zał. nr 1	<0,03
☐ *	Bromiany	mg/l	PN-EN ISO 15061:2003 Zał. nr 1	<3
☐ *	Epichlorohydryna	µg/l	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014 Zał. nr 1	<0,05
☐ *	Fluorki	mg/l	PN-EN ISO 10304-1:2009 Zał. nr 1	<0,10
☐ *	1,2 dichloroetenu (EDC),	µg/l	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014 Zał. nr 1	<1,0
☐ *	Chlorek winylu (CV)	µg/l	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014 Zał. nr 1	<0,2
☐ *	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu (Σ TRI i PER),	µg/l	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014 Zał. nr 1	<2,0
☐ *	Σ THM (chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform)	µg/l	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014 Zał. nr 1	<4,0
☐ *	Benzen,	µg/l	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014 Zał. nr 1	<0,5
☐ *	Benzo(a)piren,	µg/l	PB-017 wyd. nr 1 z dnia 30.09.2012 Zał. nr 1	<0,0025
☐ *	Σ WWA: B(b)F, B(k)F, B(ghi)Per, I(123-cd)P,	µg/l	PB-017 wyd. nr 1 z dnia 30.09.2012 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	Dawka Całkowita,	mSv/rok	W-TID-CC Zał. nr 1	0,033
☐ *	Tryt,	Bq/l	BCR/ZLGIG/1-017 Zał. nr 1	<3,5
☐ *	Pestycydy chloroorganiczne: α-HCH,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	β-HCH,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	γ-HCH,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	δ-HCH,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	HCB,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	Aldryna,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	Dieldryna,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	Endryna,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	Izodryna,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	Heptachlor,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	Epoksyd heptachloru,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	op' - DDD,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	op' - DDE,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	op' - DDT,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	pp' - DDD,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	pp' - DDE,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	pp' - DDT,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	cis-chlordan,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	trans-chlordan,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	Σ Pestycydów,	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,05

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.
Bez pisemnej zgody Laboratorium firmy Ekosystemy - JT sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.



AB 1254

ekosystemy-jt

EKOSYSTEMY - JT TETERYCZ JERZY
LABORATORIUM ul. Głowackiego 9, 65-301 Zielona Góra
 Tel/fax; 68 459 7726, e-mail: ekosystemy_jt@wp.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

ZLECENIODAWCA :			
Temat:		Urząd Gminy Gubin, ul. Obrońców Pokoju 20, 66-620 Gubin,	
Data pobierania próbek:		SUW Mielno, analiza próbki wody uzdatnionej,	
Data przyjęcia próbek do badań:		20.12.2016	Nr protokołu pobierania: 774/2016
Stan próbki:		20.12.2016	Data zakończenia badań: 11.01.2017
Numer sprawozdania:		bez zastrzeżeń	Ilość stron sprawozdania: 3
Data wydania sprawozdania z badań:		010/2016-56	Kolejny numer strony: 3
		11.01.2017	Ilość załączników: 1

	Wskaźniki	Jednostki	Metoda badawcza	Próbka nr 2369/2016 Woda uzdatniona
☐ *	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h,	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004 Zał. nr 1	nie wykryto
☐ *	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h,	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004 Zał. nr 1	nie wykryto
☐ *	Liczba bakterii z grupy coli,	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 Zał. nr 1	0
☐ *	Liczba Escherichia coli,	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 Zał. nr 1	0
☐ *	Liczba Enterokoków kałowych,	jtk/100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004 Zał. nr 1	0
☐ *	Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami),	jtk/100 ml	Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 13 listopada 2015 Dz.U.z 2015r., poz. 1989 Zał. nr 1	0
Pobieranie próbki wody zgodnie z normami PN-ISO 5667-5:2003, PN-EN ISO 19458:2007				

Pomiaru przewodności elektrycznej właściwej dokonano z użyciem konduktometru posiadającego kompensację wpływu temperatury.
 Znak „<” oznacza, że wynik znajduje się poniżej podanej wartości, która stanowi granicę oznaczalności zastosowanej metody badawczej.

* badanie/pobieranie próbek akredytowane, zawarte w „Zakresie akredytacji laboratorium badawczego nr AB 1254” wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji
☐ * badanie akredytowane u podwykonawcy, nr akredytacji podwykonawcy AB 079.

Koniec sprawozdania

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań
 Zastępca Kierownika Laboratorium
 mgr inż. Monika Szefer

EKOSYSTEMY - JT TETERYCZ JERZY
LABORATORIUM

ul. Głowackiego 9, 65-301 Zielona Góra
 REGON 080305237 NIP 973-057-14-
 tel./fax (068) 45 97 726



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 440062/16/POZ

Zleceniodawca EKOsystemy - JT J. TETERYCZ LABORATORIUM UL. GŁOWACKIEGO 9 65-301 ZIELONA GÓRA		Próbkę (wg deklaracji Zleceniodawcy) WODA Numer kodowy: 2369/2016 Stan próbki bez zastrzeżeń Próbkę dostarczone przez Zleceniodawcę
Data przyjęcia próbki:	2016-12-20	
Data zakończenia badań:	2017-01-09	
Data utworzenia sprawozdania:	2017-01-09	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik
* Liczba bakterii z grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12		
* Liczba Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami)	Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 13 listopada 2015 Dz.U.z 2015r., poz. 1989	jtk/100ml	0
* Liczba Enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/ 100 ml	0
* Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	jtk/ 100 ml	0
* Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/100ml	0
* Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	nie wykryto
* Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA	PN-EN ISO 17993:2005	jtk/ 1 ml	nie wykryto
Benzo(a)piren			
Σ WWA (B(b)F, B(k)F, B(a)P, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P)			
* Rteć	PB-184/ICP wyd. III z dn. 01.06.2013	µg/l	< 0,0025
* Zawartość pierwiastków	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	< 0,010
Arsen		µg/l	<0,10
Antymon			
Bor		µg/l	
Selen		µg/l	< 1,0
* Akryloamid		µg/l	< 0,10
* Bromiany	PB-119/GC wyd. I z dn. 02.05.2011	mg/l	0,018
* Cyjanki wolne i związane	PN-EN ISO 15061:2003	µg/l	< 1,0
* Epichlorohydryna	PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011	µg/l	<0,03
* Lotne związki organiczne	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014	µg/l	<3
1,2-dichloroetan (EDC)	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014	µg/l	<5
Chlorek winylu (CV)			<0,05
Benzen		µg/l	
Σ THM (chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform)		µg/l	< 1,0
Σ Trichloroetenu i Tetrachloroetenu (Σ TRI i PER)		µg/l	< 0,2
* Pestycydy chloroorganiczne	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,5
α-HCH		µg/l	< 4,0
β-HCH			< 2,0
γ-HCH		µg/l	
δ-HCH		µg/l	< 0,010
HCB		µg/l	< 0,010
Aldryna		µg/l	< 0,010
Dieldryna		µg/l	< 0,010
Endryna		µg/l	< 0,010
Izodryna		µg/l	< 0,010
Heptachlor		µg/l	< 0,010
		µg/l	< 0,010
		µg/l	< 0,010

Autoryzował: Agnieszka Florek, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii
 Grzegorz Bajbak, Zastępca Kierownika Pracowni Analiz Środowiska
 Hanna Tyszkiewicz, Kierownik Pracowni Spektrometrii
 Patrycja Bemke, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii
 Paulina Połosak, Starszy Specjalista ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii
 Tomasz Wesołowski, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska
 Zanita Nowińska-Słowik, Starszy Specjalista ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Małaszewicz 21-540, Kolejarzy 6
 Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika k=2 i poziomu ufności 95%.
 Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl
 * Badanie akredytowane # Wykonane u podwykonawcy





HAMILTON POLAND
RZECZOZNAWSTWO I BADANIA LABORATORYJNE



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 440062/16/POZ

Epoksyd heptachloru			
op'-DDD	µg/l		< 0,010
op'-DDE	µg/l		< 0,010
op'-DDT	µg/l		< 0,010
pp'-DDD	µg/l		< 0,010
pp'-DDE	µg/l		< 0,010
pp'-DDT	µg/l		< 0,010
cis-chlordan	µg/l		< 0,010
trans-chlordan	µg/l		< 0,010
Σ Pestycydów	µg/l		< 0,010
* Fluorki	µg/l		< 0,010
# * Dawka całkowita	PN-EN ISO 10304-1:2009	µg/l	< 0,05
# * Tryt	W-TID-CC	mg/l	< 0,10
	BCR/ZLGIG/1-017	mSv/rok	0,033
		Bq/l	< 3,5

Badanie: Tryt wykonano u podwykonawcy o numerze akredytacji AB 069

Badanie: Dawka całkowita wykonano u podwykonawcy o numerze akredytacji 319/2016 z 25.05.2016r.

Autoryzował: Agnieszka Florek, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii
Grzegorz Bajbak, Zastępca Kierownika Pracowni Analiz Środowiska
Hanna Tyszkiewicz, Kierownik Pracowni Spektrometrii
Patrycja Bemke, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii
Paulina Połosak, Starszy Specjalista ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii
Tomasz Wesołowski, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska
Żaneta Nowińska-Słowik, Starszy Specjalista ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej

Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Małaszewicz 21-540, Kolejarzy 6

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika $k=2$ i poziomu ufności 95%.

Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane # Wykonane u podwykonawcy

